

## PRAYERS.

The Honourable Senator Perrault, P.C., laid on the Table the following:—

Report of the Law Reform Commission of Canada for the year ended May 31, 1976, pursuant to section 18 of the *Law Reform Commission Act*, Chapter 23 (1st Supplement), R.S.C., 1970.

Report of the Director of Investigation and Research, *Combinés Investigation Act*, for the fiscal year ended March 31, 1976, pursuant to section 49 of the said Act, Chapter C-23, R.S.C., 1970.

With leave of the Senate.

The Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Perrault, P.C.:

That the Standing Senate Committee on Agriculture have power to sit while the Senate is sitting tomorrow, Thursday, 16th December, 1976, and that Rule 76(4) be suspended in relation thereto.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Deschatelets, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Norrie, that the Bill S-2, intitled: "An Act respecting Bell Canada", be read the third time.

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Langlois moved, seconded by the Honourable Senator Perrault, P.C., that the Bill C-28, intitled: "An Act for granting to Her Majesty certain sums of money for the public service for the financial year ending the 31st March, 1977", be read the third time.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—  
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the third time and passed.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a communication had been received from the Administrative Secretary to the Governor General.

## PRIÈRE.

L'honorable sénateur Perrault, C.P., dépose sur le bureau ce qui suit:

Rapport de la Commission de réforme du droit du Canada pour l'année terminée le 31 mai 1976, conformément à l'article 18 de la *Loi sur la Commission de réforme du droit*, chapitre 23 (1<sup>er</sup> supplément), S.R.C., 1970.

Rapport du directeur des enquêtes et recherches, *Loi relative aux enquêtes sur les coalitions* pour l'année financière close le 31 mars 1976, conformément à l'article 49 de ladite loi, chapitre C-23, S.R.C., 1970.

Avec la permission du Sénat,

L'honorable sénateur Langlois propose, appuyé par l'honorable sénateur Perrault, C.P.,

Que le Comité sénatorial permanent de l'Agriculture soit autorisé à siéger durant la séance du Sénat de demain, le jeudi 16 décembre 1976, et que l'article 76(4) du Règlement soit suspendu à cet égard.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Suivant l'Ordre du jour, l'honorable sénateur Deschatelets, C.P., propose, appuyé par l'honorable sénateur Norrie, que le Bill S-2, intitulé: «Loi concernant Bell Canada», soit lu pour la troisième fois.

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le bill est alors lu pour la troisième fois et adopté.

Ordonné: Que le Greffier se rende à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté ce bill, pour lequel il sollicite son agrément.

Suivant l'Ordre du jour, l'honorable sénateur Langlois propose, appuyé par l'honorable sénateur Perrault, C.P., que le Bill C-28, intitulé: «Loi accordant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière se terminant le 31 mars 1977», soit lu pour la troisième fois.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le bill est alors lu pour la troisième fois et adopté.

Ordonné: Qu'un message soit transmis à la Chambre des communes pour l'informer que le Sénat a adopté ce bill.

L'honorable Président informe le Sénat qu'elle a reçu une communication du Directeur administratif auprès du Gouverneur général.